

# CBETA電子佛典集成

---

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection  
eBook

T20n1104

## 佛說聖多羅菩薩經

宋 法賢譯

# 目次

- [編輯說明](#)
- [章節目次](#)
- [卷目次](#)
  - .001,
- [贊助資訊](#)

## 編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2023.Q4」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 [service@cbeta.org](mailto:service@cbeta.org) 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

西天譯經三藏朝散大夫試光祿卿明教大師臣法賢奉 詔譯

如是我聞：

一時佛在香醉山五髻乾闥婆王宮，彼有種種鼓樂弦歌出微妙音。爾時世尊處大殿中，與諸菩薩摩訶薩眾俱；復有諸大聖眾皆來集會，所謂有學、無學諸聲聞眾，并無量無邊天、龍、夜叉、乾闥婆、阿脩羅、迦樓羅、緊那羅、摩睺羅伽、人非人等；復有無量無邊成就持明持金剛者，金剛手及忿怒王、持明王百千等眾；復有具種種持明寶髻佛頂輪王等眾；復有宿曜并母鬼母鬼主，及諸釋、梵、大自在天、那羅延天、慶自在天、大黑天、神童子天、夜摩天、水天、風天、四天王天并五通仙人等，俱來在會作廣大供養，圍繞承事合掌恭敬。

爾時世尊處於眾會，譬如須彌顯于大海。是時五髻乾闥婆王與七十二百千乾闥婆女，作種種妓樂來詣佛所。到已頭面禮足，繞佛三匝，却住一面，合掌向佛而作是言：「世尊！我今願聞利益之事，唯願世尊為我宣說。彼聖多羅菩薩，即是諸佛如來之慈心、是大明王降魔最勝、是大持明、是大輪王，廣顯甚深具大勢力。唯願世尊悲愍於我及天、人、阿脩羅等，常得利益獲安樂故，宣說聖多羅菩薩一百八名。」爾時世尊受五髻乾闥婆王請已，讚言：「善哉善哉！乾闥婆王！汝能問於如來如是之義，令諸天人一切眾會得大利益獲安樂故。汝當諦聽，善思念之。我今為汝次第宣說。」時彼乾闥婆王聞佛語已，受教而聽。

爾時世尊為彼乾闥婆王及一切眾會先說聖多羅菩薩陀羅尼曰：

「那莫三滿多那哩始(二合)毘藥(二合)(一) 薩哩嚩(二合)怛他(引)誡帝(引)毘踰(二合引)(二) 阿囉曷(二合)訥毘藥(三合)(三) 三藐三沒提(引)毘藥(二合)(四) 那謨(引)婆誡嚩帶曳(二合引)(五) 阿哩也(二合)多囉曳(引)(六) 唵(引)薩哩嚩(二合)怛他(引)誡多(引)(七) 怛他多部(引)多醯(引)致(八) 波哩戌提沒提(引)薩哩嚩(二合)怛他(引)誡多(九) 薩哩嚩(二合)達哩摩(二合)多(引)(十) 誡誡那阿末羅尾戌馱(引)達哩摩(二合)帝(引)(十一) 摩賀(引)那野波哩嚩(引)哩莎賀(引)(十二)」

爾時世尊說此陀羅尼已，復為乾闥婆王及一切眾會宣說多羅菩薩一百八名，而說頌曰：

「是多羅菩薩， 本從阿字生，

或生諸行相，不生亦不滅。  
是相如虛空，虛空性生故，  
隨應現本相，相一多無礙。  
色相現無邊，善寂體純一，  
常現幻化相，密語真實語。  
攝大真實理，真實行常行，  
施於無所畏，寂靜常除恚。  
離諸怖畏苦，善破煩惱籠，  
能解三有縛，苦海悉永離。  
成就法能為，自他俱成就，  
唯施最上法，總持自在王。  
亦從總持生，施總持大義，  
相應大自在，心意具相應。  
不即相應相，相應相不離，  
定意常不動，有動皆寂然。  
常處蓮華座，亦從蓮華生，  
目淨如青蓮，常為眾生日。  
清淨最殊妙，慈眼視眾生，  
佛慧眼無漏，具純一大悲。  
常發大悲心，常行大悲行，  
亦從大悲生，常具大悲心。  
難伏垂悲愍，以悲普遍降，  
所有苦惱者，除苦令歡喜。  
法施甘露味，濟苦獲安樂，  
苦海意清涼，是名自在母。  
普世為照耀，妙容熾盛光，  
眾寶珠髻冠，清淨光圓滿。  
摩尼真珠飾，髮髻色紺青，  
螺文相右旋，莊嚴無為體。  
不善者令善，一切願皆圓，  
無喻莊嚴身，善意亦善逝。  
寂靜常安樂，大力如意通，  
六念具六通，得諸波羅蜜。  
善說四諦法，開迷大辯才，  
幻化苦海中，現行幻化相。  
持劍破煩惱，弓箭與三叉，  
鉢致仗及槍，都摩囉爍帝，  
沒誡囉金剛，種種諸器仗。

觀視所持箭，悉施無所畏，  
手擲金剛杵，現作無礙通。  
能伏外敵軍，表刹現幢相，  
具大智慧力，善破勇猛軍。  
諸闇煩惱銷，魔冤賊悉破，  
如日銷昏冥，是為上最勝。  
善度輪迴海，最上大吉祥，  
實際住唯真，名聞稱普遍。  
常施愛敬願，自勝復勝他，  
歡喜施常行，微妙最善寂，  
是即如來智，普仰如意珍。  
戒相具足持，以戒行正道，  
梵音甚微妙，三世最上音，  
微妙一響聲，如虛空大藏。  
善生諸世間，無諍依怙者，  
三乘為依怙，依行行三乘。  
解脫三乘教，諸佛依三乘，  
五面亦五眼，依五智性生，  
正覺成菩提，即是大正道。  
一切種種相，殊妙清淨身，  
皆隨應現生，照世如宿曜。  
自能達彼岸，亦善渡他人，  
隨意化百千，巧攝諸善義。  
百千福具足，純一化世間，  
善捨一切財，種種幻化相。  
世間大自在，吉祥諸天尊，  
持妙青色蓮，具戒施諸願。  
樂善常寂靜，大靜慧焰光，  
諸惡障永除，是一切魔主。  
度難與安樂，無等平等心，  
鬪諍悉永除，善離怖畏死。  
部多主宰母，示作夜叉王，  
現身為大龍，具百頭千目。  
百舌大惡相，真實無畏心，  
勝種具百千，地天善持世。  
常樂無畏語，疾疫毒永除，  
殊妙大光明，無垢常清淨。  
一切世間母，持法利世間，

最勝灌頂王， 所作皆已辦。  
具十波羅蜜， 十地位常居，  
藏顯十法乘， 十大真實理，  
住十金剛句， 表剎十法成，  
十智除闇冥， 觀世自在眼，  
具大妙色相， 等虛空無邊。  
或現五通仙， 具戒自在相，  
離欲身應供， 寂靜道常安。  
正覺所讚揚， 是多羅菩薩。」

爾時世尊說此頌已，告乾闥婆王及一切眾會：「此是多羅菩薩一百八名，我已為汝宣說。汝等應當至心受持此多羅菩薩一百八名及陀羅尼，過去未來諸佛已說當說，為一切眾生利益悲愍故。若有善男子善女人發至誠心，於清旦時或為自他，誦此多羅菩薩一百八名并陀羅尼，乃至默念，或用匹帛為幪，或於淨壁，依法以最上妙色畫菩薩像，或用檀香木作菩薩形。以清淨心隨意成辦，然後於菩薩像前設種種供養，一日三時合掌作禮，依法至心而作觀想，誦此一百八名及陀羅尼。此多羅菩薩具大勢力、最上吉祥、求銷諸罪、善破魔軍，於初中善，而能施彼成就之法。若復有人發至誠心，持念一遍七遍乃至二十七遍，當念誦時不闕文句，是人一切富貴吉祥之事及成就法隨願獲得永無障礙，得諸賢聖隱其本身常作擁護，又復得天、龍、夜叉、釋、梵、護世、那羅延天、大自在天，并母鬼主、大黑天神、頻那夜迦、慶自在天等，乃至得諸佛菩薩、緣覺聲聞、一切忿怒王、大威德明王等咸作是言：『善哉善哉！善男子！汝等具於諸佛菩薩之行，當生蘇珂嚩帝佛剎。』」是時五髻乾闥婆王歡喜踊躍心生信重，即從座起，自解己身無價瓔珞、金銀真珠、摩尼珍寶種種嚴身之具，供養於佛，合掌恭敬，瞻仰世尊而說讚曰：

「善哉世尊， 甚奇善逝！ 常以悲心，  
救護一切。 而能為我， 及於眾會，  
說此最上， 真實之義。」

爾時世尊說是經已，彼諸菩薩摩訶薩及諸聲聞并持明者、大忿怒主、一切明王、諸天人眾及五髻乾闥婆等，聞佛所說，皆大歡喜信受奉行。  
佛說聖多羅菩薩經

---

## [CBETA 贊助資訊](#)

[.https://www.cbeta.org/donation/index.php](https://www.cbeta.org/donation/index.php)

CBETA 成立於 1998 年，於 2023 年 8 月 7 日轉型成為基金會。成立多年來，一部部佛典在嚴謹控管中轉換為數位典藏，不只數量龐大，而且文字校訂精確可信，又加新式標點方便閱讀。「CBETA 電子佛典集成」不僅獲得國際學界的重視及肯定，也成為大眾廣為運用的公共資源，如此成果都是在廣大信眾及有識之士的支持下才得以實現。

對一個從事佛法志業的非營利團隊，能夠長期埋首理想、踏實耕耘是非常不容易的。如今，CBETA 運作經費日漸拮据，但「佛典集成」仍有許多未竟之功。因此，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

您的捐款本會皆會開立收據，此收據可在年度中申報個人或企業的綜合所得稅減免。感恩諸位大德的善心善行，以及您為佛典電子化所做的一切貢獻。

---

## 信用卡線上捐款

本線上捐款與 netiCRM 及 NewbPay 藍新金流合作，資料傳送採用 SSL (Secure Socket Layer) 傳輸加密，讓您能夠安全安心地進行線上捐款動作。

不管您持有的是國內或國外卡，所有捐款最終將以新台幣結算，所以我們所開立的捐款收據也將以新台幣計。

線上刷卡支持定期定額與單筆捐款。(銀聯卡不支援定期定額)



## [前往捐款](#)

---

### 劃撥捐款

郵政劃撥帳號：5 0 4 6 8 2 8 5

戶名：財團法人佛教電子佛典基金會

欲指定特殊用途者，請特別註明，我們會專款專用。

---

### 線上信用卡 / PayPal 捐款

PayPal 是一個跨國線上付款機制的公司，CBETA 引用其服務，提供網友能在線上使用信用卡或 PayPal 帳戶贊助 CBETA 。

PayPal is an online system of a global payment solution. CBETA uses its service to provide the uses to donate by using the credit cards or PayPal account to support the CBETA project .

相關收據開立事宜，由於付款幣別為美元，我們除了會依您所贊助之美元金額開立收據外，另我們會依捐款當日公告匯率開立台幣收據，此收據為國內正式合法報稅憑證。

Since the donation made is in US currency, hence all the receipts will be issued in the US dollars consequently. However for the domestic donators, a Chinese official receipt will also be made according to the foreign exchange rate for the purpose of tax deduction.

### [線上信用卡 / PayPal 贊助](#)

---

## 支票捐款

支票抬頭請填寫「財團法人佛教電子佛典基金會」。

For donations by check, please write the check to  
"Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive  
Foundation".

---